

# Anerkennung Approval



## von Bauteilen und Systemen of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung / Holder of the Approval

FireDos GmbH  
Auf der Kaulbahn 6  
DE-61200 Wölfersheim

| Anerkennungs-Nr. /<br>Approval No. | Anzahl der Seiten /<br>No. of pages | gültig vom [TT.MM.JJJJ] /<br>valid from [dd.mm.yyyy] | gültig bis [TT.MM.JJJJ] /<br>valid until [dd.mm.yyyy] |
|------------------------------------|-------------------------------------|--|---|
| G 421001                           | 8                                   | 06.05.2021   | 31.01.2025  |

Gegenstand der Anerkennung / Subject of the Approval

Schaummittelzumischer/ Foam Proportionierer  
"FD10000/3-S"

Verwendung / Use

in ortsfesten Wasserlöschanlagen  
in stationary water extinguishing systems

Anerkennungsgrundlagen / Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07  
Prüfvereinbarung für Zumischer (07/2015)/  
Test agreement for proportioner (07/2015)

Köln, den 06.05.2021

Dr. Reinermann

Geschäftsführer /  
Managing Director

i. V. Hesels

Leiter der Zertifizierungsstelle /  
Head of Certification Body

Die Anerkennung umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH  
Amsterdamer Str. 174  
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkKS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkKS as certification body for fire protection and security products

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 421001 vom/ dated 06.05.2021

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

| Bezeichnung des Gegenstandes<br>Description of Subject   | Typ<br>Type        | Kenn-Nr. des Inhabers<br>Holder's Registration No. | Anerkennungsnr.<br>Approval No. |
|--|--------------------|--|---------------------------------|
| <p><b>Zumischeinrichtung für<br/>Schaummittel (3 %)/<br/>Proportioning unit for foam<br/>concentrate (3 %)</b></p> <p>Für die nominelle Zumischrate<br/>von 3 %, bezogen auf<br/>Schaummittelkonzentrate,<br/>deren Fließverhalten und<br/>Viskosität dem von Wasser<br/>ähnlich sind,/</p> <p>for the nominal proportioning<br/>rate of 3 % referred to foam<br/>concentrates whose flow<br/>behavior and viscosity are<br/>similar to water</p> <p>mit der Typenbezeichnung/<br/>with the type designation</p> <p>Schaummittelanschluss:<br/>aus Metallrohr (Schlauch nicht<br/>zulässig)/</p> <p>foam concentrate connection:<br/>metal pipe (hose not allowable)</p> <p>mindestens DN 100, bzw. nach<br/>hydraulischer Berechnung<br/>gemäß Betriebsanleitung/<br/>at least DN 100, or acc.<br/>hydraulic calculation acc.<br/>operating instruction</p> | <p>FD10000/3-S</p> |  |                                 |

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 421001 vom/ dated 06.05.2021

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

| Bezeichnung des Gegenstandes<br>Description of Subject  | Typ<br>Type | Kenn-Nr. des Inhabers<br>Holder's Registration No. | Anerkennungsnr.<br>Approval No. |
|---|-------------|--|---------------------------------|
| <p>in den Ausführungen/<br/>in the designs:</p> <p>- Standard/ standard,<br/>Artikelnummer/ article no.<br/>FD10000-(A/B/C) 09 S D<br/>(1/2/3/4) L-XXX-01;</p> <p>in der Nennweite/<br/>in the nominal size: DN 250</p> <p>zulässiger Druck/<br/>allowable pressure: 16 bar</p> |             |  |                                 |

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 421001 vom/ dated 06.05.2021

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.  
The subject of the approval is described by the following documents.

| Art der Unterlage<br>Type of Document   | Kennzeichnung der Unterlage<br>Identification of document  | Datum<br>Date            | Seiten<br>Pages |
|---|--|--------------------------|-----------------|
| VdS-Prüfberichte/<br>VdS test reports   | 191211-AU01+WAL01-PB01<br>191217-AU01+WAL01-PB01   | 25.09.2020<br>26.01.2021 |                 |
| Dokumentenliste<br>und alle darin angegebenen<br>Dokumente und deren<br>Verweisungen/<br>List of documents<br>and all documents and their<br>references specified therein | ZD_KE_006_00<br>Version 00   | 18.05.2020               | 3               |
| Betriebsanleitung/<br>Operating instructions  | Betriebsanleitung<br>Zumischsysteme in<br>stationären Löschanlagen<br>BEAN-304-DE-01<br>Version 1.0  | 03.04.2020               | 108             |
| Checkliste/<br>Check list   | TDTB-020-DE01<br>Checkliste für FireDos<br>Zumischsysteme beim Einbau<br>in stationäre Löschanlagen<br>gemäß<br><br>- VdS CEA 4001<br>- VdS 2108<br>- VdS 2109<br><br>Version 01 | 20.04.2021               | 2               |

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 421001 vom/ dated 06.05.2021

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Bei der Anwendung der Schaummittelzumischer mit der Typenbezeichnung 'FD10000/3-S' ist die Betriebsanleitung (siehe Anlage 2) des Herstellers zu beachten,

insbesondere die

'Checkliste für FireDos Zumischsysteme beim Einbau in Stationäre Löschanlagen gemäß VdS CEA 4001', VdS 2108 und VdS 2109

auf Seite 1 der o. g. Betriebsanleitung.

Alle Kugelhähne oder Ventile, welche der Zumischpumpe vor- oder nachgeschaltet sind, sind in der Betriebsstellung mittels Schloss zu sichern oder elektronisch zu überwachen.

Die unterschiedlichen Anwendungen bzgl. verschiedener Druckstufen und Volumenströmen sind wie folgt zu beachten:

- zur Verwendung in Sprinklernassanlagen für Nennvolumenströme von 300 bis 10000 l/min., für den zulässigen Druck 5 bar
- zur Verwendung in Sprinklernassanlagen für Nennvolumenströme von 400 bis 10000 l/min., für den zulässigen Druck 10 bar
- zur Verwendung in Sprinklernassanlagen für Nennvolumenströme von 500 bis 10000 l/min., für den zulässigen Druck 16 bar
- zur Verwendung in Sprinklertrockenanlagen für Nennvolumenströme von 300 bis 10000 l/min., für den zulässigen Druck 5 bar
- zur Verwendung in Sprinklertrockenanlagen für Nennvolumenströme von 400 bis 10000 l/min., für den zulässigen Druck 10 bar
- zur Verwendung in Sprinklertrockenanlagen für Nennvolumenströme von 700 bis 10000 l/min., für den zulässigen Druck 16 bar

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 421001 vom/ dated 06.05.2021

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

- zur Verwendung in Sprühwasserlöschanlagen oder Schaumlöschanlagen für Nennvolumenströme von 300 l/min. bis 10000 l/min., für den zulässigen Druck 5 bar
- zur Verwendung in Sprühwasserlöschanlagen oder Schaumlöschanlagen für Nennvolumenströme von 600 l/min. bis 10000 l/min., für den zulässigen Druck 10 bar
- zur Verwendung in Sprühwasserlöschanlagen oder Schaumlöschanlagen für Nennvolumenströme von 700 l/min. bis 10000 l/min., für den zulässigen Druck 16 bar

Druckverlust bei 5000 (l/min): ca. 1,2 bar für FD 10000/3-S

Druckverlust bei 10000 (l/min): ca. 2,2 bar für FD 10000/3-S

Die ausgewiesenen Druckverlustwerte wurden für den Betrieb bei zulässigem Druck (16 bar) und für Wasser als Zumischmedium ermittelt. Abweichende Betriebsbedingungen können abweichende Druckverluste zur Folge haben -bitte kontaktieren Sie bei Bedarf den Inhaber der Anerkennung.

When using the foam proportioner with the type designation 'FD10000/3-S' the operating instructions (see Enclosure 2) have to be observed,

especially the

'checklist for FireDos proportioner systems during assembly in stationary extinguishing systems according to VdS CEA 4001', VdS 2108 and VdS 2109

on page 1 of the a.m. operating instruction.

Moreover, all ball valves or valves which are connected up- or downstream to the proportioner pump have to be secured via lock in the operational state or be monitored electrically.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 421001 vom/ dated 06.05.2021

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

The different applications and/or different pressure stages and volume flows have to be observed as follows:

- for use in sprinkler wet systems for nominal volume flows from 300 to 10000 l/min., for the allowable pressure 5 bar
- for use in sprinkler wet systems for nominal volume flows from 400 to 10000 l/min., for the allowable pressure 10 bar
- for use in sprinkler wet systems for nominal volume flows from 500 to 10000 l/min., for the allowable pressure 16 bar
- for use in sprinkler drying systems for nominal volume flows 300 to 10000 l/min., for the allowable pressure 5 bar
- for use in sprinkler drying systems for nominal volume flows 400 to 10000 l/min., for the allowable pressure 10 bar
- for use in sprinkler drying systems for nominal volume flows 700 to 10000 l/min., for the allowable pressure 16 bar
- for use in water spray extinguishing systems or foam extinguishing systems for nominal volume flows of 300 l/min. to 10000 l/min., for the allowable pressure 5 bar
- for use in water spray extinguishing systems or foam extinguishing systems for nominal volume flows of 600 l/min. bis 10000 l/min., for the allowable pressure 10 bar
- for use in water spray extinguishing systems or foam extinguishing systems for nominal volume flows of 700 l/min. to 10000 l/min., for the allowable pressure 16 bar

**Anlage / Enclosure 3**

**Seite / Sheet 4**

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 421001 vom/ dated 06.05.2021

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.  
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Pressure loss at 5000 (l/min): approx. 1.2 bar for FD 10000/3-S  
Pressure loss at 10000 (l/min): approx. 2.2 bar for FD 10000/3-S

The stated pressure loss values were determined for the operation at allowable pressure (16 bar) and for water as proportioning medium. Deviating operation conditions can result in different pressure losses – please contact the approval holder when required.